

# 2014

英語版  
English



がいこくじん

こうこうしんがくせつめいかい

## 外国人のための高校進学説明会

Orientação para ingresso no ensino médio (colégio) para os estrangeiros

Основные правила и вопросы при поступлении в старшую школу

Orientation para sa papasok ng senior high school para sa nanininrahan dito sa japan

针对外国人的高校升学说明会

غير ملکی والدین اور طالب علموں کے لئے ہائی اسکول میں داخلے کے طریقہ کار پر معلوماتی نشست

Information session about continuing to high school for Foreign students&parents

高校進学プロジェクト in とやま



## はじめに

わたしたちは、ボランティアのグループです。

がっこうきょういく せんもんか  
学校教育の専門家ではありません。

がっこう せんもんてき せつめい  
学校の専門的な説明をすることはできません。

がっこう にほんしゃかい じょうしき せつめい  
しかし、学校についての日本社会の常識を説明することはできます。

くに じょうしき にほん じょうしき  
みなさんの国の常識と、日本の常識がちがうことは、よくごぞんじでしょう。

じょうしき だれ し あ まえ おも  
常識は、誰もが知っている当たり前のことだと思われているので、

せつめい  
あらためて、説明されることもありません。

にほん じょうしき おも だれ しつもん おも  
また、みなさんが、日本の常識がおかしいと思い、誰かに質問しようと思ったとしても、

ことば かべ き  
言葉の壁があって、なかなか聞くことができないのではないのでしょうか？

わたし がっこう にほんしゃかい じょうしき せつめい  
ですから、私たちは、学校についての日本社会の常識を説明します。

にほんじん だれ ふつう し たいせつ せつめい  
日本人なら誰でも普通に知っている、そして大切なことを説明します。

とく にほんしゃかい しごと こうこう そつぎょう たいせつ  
特に、日本社会では仕事をするとき、高校を卒業していることが大切です。

きょう し こうこうしんがくせつめいかい かいさい  
今日は、そのことを知ってほしくて、高校進学説明会を開催しました。

おやこ しんがく かんが  
親子で、進学について、考えてみましょう！



## FIRST OF ALL

We are a volunteer group.

We are not education experts.

We can't give specialist explanations about schools.

However, we can tell you what most Japanese people know about schools.

No doubt you know that common knowledge about schools in your country and common knowledge about schools in Japan is different.

Because it's common knowledge that's thought to be obvious, nobody sees the need to explain it again.

Also, even if you think it's strange and want to ask somebody, it can be difficult to ask in Japanese, can't it?

Because of this, we are going to explain Japanese common knowledge about schools.

We'll explain what is normal for Japanese people, and other important things.

In particular, in Japan it's important to graduate from high school to get a job.

Today, we are holding a high school information session to try and pass this knowledge on.

Think about high school together as a family!

Q.

こうこう  
高校って、なんですか？

A.

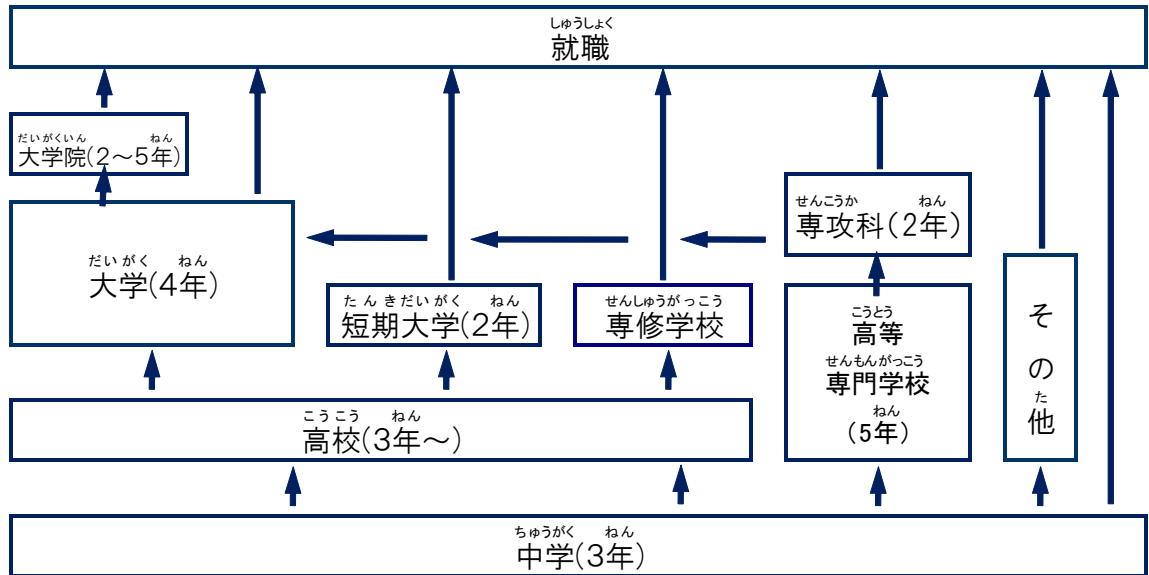
にほん ちゅうがくせい やく こうこう しんがく  
日本では、ほとんどの中学生(約98%)が高校に進学します。

にほん かいしゃ おお こうこう そつぎょうしかく もと  
なぜなら、日本の会社の多くは、高校の卒業資格を求めているからです。

せんもんてき ぎじゅつてき しごと ばあい こうこう そつぎょう たいせつ  
専門的、技術的な仕事をする場合も、高校の卒業が大切です。

こうこう そつぎょう えら しごと しゅるい はんい たいぐう か  
高校を卒業しているかどうかで、選べる仕事の種類(範囲や待遇)が変わります。

こうこう しんがく  
ぜひ、高校へ進学しましょう！



こうこう い だいがく しんがく ほうほう かよ ほうほう  
高校に行かなくても、大学へ進学する方法や、フリースクールに通う方法もあります。

しかし、かね じかん をあまりかけずに、しょうらい しょうぎょう せんたくし ひろ いちばん ほうほう  
将来の職業の選択肢を広げておく一番よい方法は、  
こうこう しんがく  
高校に進学することです。まずは、こうこうしんがく かんが  
高校進学を 考えてみましょう。

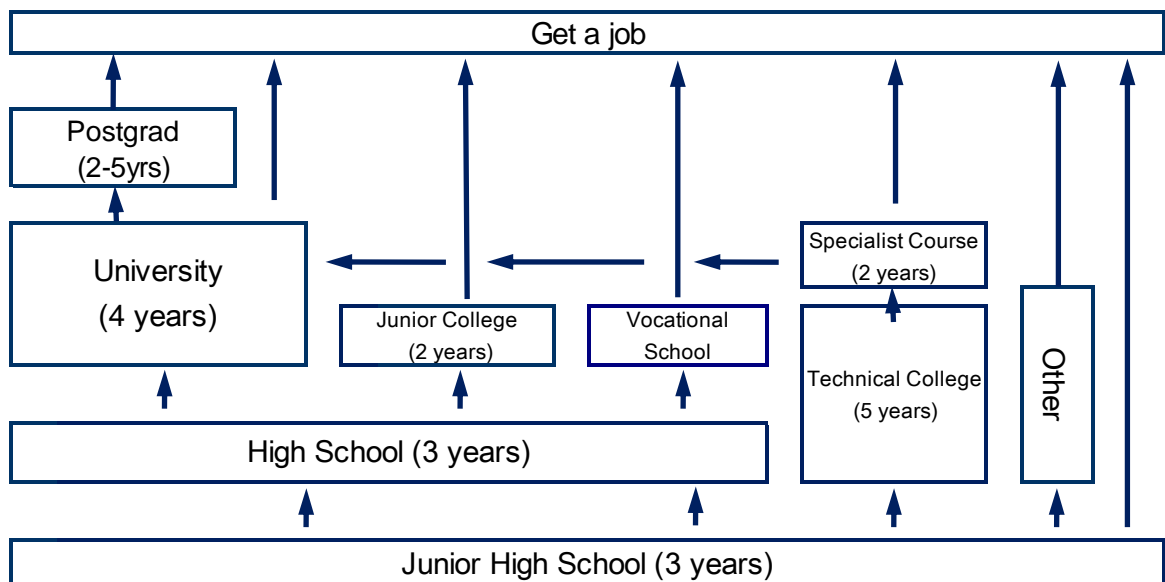




# What is High School?



*In Japan, nearly all junior high school students (98%) go on to high school. This is because a lot of Japanese companies want to hire high school graduates. It's important to graduate from high school if you want to do a specialist or technical job. The kind of job you can do and the kind of pay you can receive changes if you graduate from high school. So you should try to go to high school!*



Even if you don't go to high school, there are ways of continuing your education to university level, or to keep studying at 'free schools' (フリースクール).

However the quickest and cheapest way to increase your choice of future jobs is to go to high school, so please think about it.



Q.

こうこう しごと  
高校にいくと、どんな仕事ができますか？

A.

どんな仕事をするときにも、普通は、高校の卒業資格が必要です。  
 高卒でなくてもよい仕事は、特別な能力を必要とするか、派遣やアルバイトなどの不安定な仕事かのどちらが多いです。  
 また、大学や専門学校で資格や免許をとる必要がある仕事は、高校を卒業して、さらに、大学などに進学することが必要です。  
 例えば、医者や看護師、学校や保育園の先生、美容師などです。  
 建築士やエンジニアなどの技術職も、高校卒業程度の学力が必要です。  
 将来の夢に向かって、高校へ行きましょう！

中学生がなりたい職業ベスト20に、次のようなアンケート結果があります。  
 どんな仕事をしたいのか、そのためには何が必要なのか、よく考えましょう。



- …資格や免許が必要な職業
- △…資格や免許がなくても、高校や大学卒業程度の学力が必要な職業

中学生男子		中学生女子
○ 1. 野球選手		○ 1. 保育士・幼稚園の先生
○ 2. サッカー選手		○ 2. 看護師
○ 3. 学校の先生		○ 3. 漫画家・イラストレーター
○ 4. 医師		○ 4. 芸能人(歌手・タレントなど)
△ 5. 公務員		○ 5. 美容師・理容師
○ 6. 技術者・エンジニア・整備士	○ 6. 学校の先生	○ 6. 学校の先生
○ 7. 車の整備士、カーデザイナー	○ 7. 車の整備士、カーデザイナー	○ 7. 動物の訓練士・動物園の飼育員
△ 8. ゲームクリエイター	○ 8. ゲームクリエイター	○ 8. ケーキ屋・パティシエ
○ 9. 芸能人(歌手・タレントなど)	○ 9. 芸能人(歌手・タレントなど)	○ 9. ファッションデザイナーなど
○ 10. 法律家(弁護士・裁判官など)	○ 10. 法律家(弁護士・裁判官など)	○ 10. 通訳・翻訳
△ 11. 研究者・大学教員	○ 11. 研究者・大学教員	○ 11. 獣医師
○ 11. 調理師・コック		○ 12. 介護福祉士・ホームヘルパー
△ 13. コンピュータプログラマー		○ 13. 調理師・コック
△ 14. サラリーマン	○ 14. トリマー	
△ 15. 警察官	△ 14. 警察官	
△ 15. 消防士(レスキューなど)	○ 15. 消防士(レスキューなど)	○ 16. 作家・小説家
○ 15. 電車(鉄道運転士など)	○ 15. 電車(鉄道運転士など)	○ 17. 薬剤師
○ 15. 大工	△ 15. 大工	○ 18. フライアテンダント
○ 19. バスケット選手	○ 19. バスケット選手	○ 19. 美術家(カメラマン)
○ 20. 建築家	○ 20. 建築家	○ 20. ネイル・メイクアーティスト

(注意) 公務員や警察官、自衛官など、国籍によって就職できない仕事もあります。日本の国籍をとれば、就職することもできます。大切なことですから、いろいろな人に相談し、よく調べましょう。

# Q.

## What Job Can I Do If I Go to High School?

# A.

*Usually you need a high school diploma to do any job.*

*Jobs that don't require high school graduates usually either require a special ability, or are unstable jobs like agency or part-time jobs. Also, jobs that require qualifications from a university or technical college, mean that you have to go through high school first.*

*For example, a doctor, nurse, school or nursery school teacher, or beautician. Technical jobs like an architect or engineer also need a high school diploma. So follow your dreams and go to high school!*

Here are the results for a questionnaire about the top 20 dream jobs for junior high school students. Think about what you need for the job you want to do.



○...qualification is necessary

△...even though a qualification is not necessary, high school or university level education is required.

Junior High School Boys		Junior High School Girls	
	1. Baseball player	○	1. Nursery school/ kindergarten teacher
	2. Soccer player	○	2 Nurse
○	3. School teacher		3. Manga writer / illustrator
○	4. Doctor		4. Singer / celebrity
△	5. Government worker	○	5. Beautician / hairdresser
○	6. Engineer /mechanic	○	6. School teacher
○	7. Car mechanic / designer	○	7. Animal trainer
△	8. Game designer	○	8. Baker / pastry chef
	8. Singer / celebrity		9. Fashion designer
○	10. Lawyer / judge	○	10. Interpreter / translator
△	11. Researcher / professor	○	11 Vet
○	11. Chef / cook	○	12. Care worker
△	13. Programmer	○	13. Chef / cook
△	14. Office worker		14. Animal groomer
△	15. Police officer	△	14 Police officer
△	15. Firefighter		16. Author
○	15. Railroad (train driver etc.)	○	17. Pharmacist
	15. Carpenter	△	18. Flight attendant
	19. Basketball player		19. Artist / photographer
○	20. Architect		20. Nail / make-up artist

**(Note)** Some jobs like government worker, police officer and member of the SDF can only be done by Japanese people. If you take Japanese nationality you can do them. It's important, so talk to a lot of people and find out more.

Q.

こうこう しゅるい  
高校には、どんな種類がありますか？

A.

こうこう しゅるい  
高校には、いろいろな種類があります。  
だいがくなど しんがく かんが きそてき ちしき ひろ がっか こうこう しんがく  
大学等への進学を考え、基礎的な知識を広げる学科や、高校に進学して、  
せんもんてき ぎじゅつてき まな がっか  
すぐに専門的、技術的なことを学ぶ学科があります。  
しやうらい しごと かんが しんがく こうこう き  
将来、どんな仕事をしたいのか、よく考えて、進学する高校を決めましょう！  
しんろ にほん しごと がっこう せんせい にほんじん し あ  
進路や日本での仕事のことは、学校の先生や日本人の知り合いにも  
そうだん  
相談してみましよう。

こうこう べんきやう ばしよ べんきやう じかん ちが いじやう こ  
高校には、勉強する場所や、勉強する時間が違う3つのコースがあります。90%以上の子どもが、ぜんにちせい かよ  
全日通制に通っています。

ぜんにちせい 全日通制	ひるま がっこう かよ 昼間に、学校に通う
ていじせい 定時制	ひるま よる みじか じかん き じかん がっこう かよ 昼間や夜の短い時間など、決まった時間に、学校に通う
つうしんせい 通信制	つうしんきやういく じたく う がっこう かよ 通信教育を自宅で受ける。学校に通わない

ぜんにちせい しゅるい ふつうか せんもんがっか そうごうがっか  
全日通制には、3つの種類があります。普通科・専門学科・総合学科。  
こ ふつうか かよ  
60%くらいの子どもが、普通科に通っています。

ふつうか  
普通科

こうこうそつぎやうご しんろ しごと せんたく はば ふつうか  
高校卒業後の進路、仕事の選択の幅がひろいのが普通科です。  
ふつうか つぎ せんもんてき しごと べんきやう  
普通科の次に、専門的な仕事のための勉強をすることもできます。  
しやうらい ゆめ ひと ふつうか む  
将来の夢がたくさんある人は、普通科が向いています。  
だいがく しんがく こ おお ふつうか しんがく  
また、大学に進学しようとする子どもの多くは、普通科に進学します。  
だいがく しんがく しゅうりよく ゆうり きゆうりやう たか けいこう  
大学に進学すると、就職に有利で、給料も高い傾向があります。  
だいがく しんがく にんずう こうこう ちが だいがく しんがく  
大学に進学する人数は、高校によって違います。大学に進学したい  
しんがくこう えら  
ときは、進学校を選びましよう！



しんがくこう だいがく しんがく ひと おお がっこう  
※進学校…大学に進学する人が多い学校のこと。  
しんがくこう せいしき くぶん  
「進学校」という正式な区分はありませんが、  
いっばんてき よ めいしやう  
一般的に呼ばれている名称です。





## What Different Kinds of High School Are There?



*There are lots of different kinds of high school. There are high schools where you study to get basic knowledge in subjects with the aim of continuing to university, and there are high schools where you learn specialist or technical skills immediately. Think about what job you want to do when choosing your high school. Talk to your school teachers and Japanese people you know about future possibilities and jobs in Japan.*

There are 3 basic kinds of high school study. More than 90% of children go to full-time high schools.

### Full Time

Go to school during daytime

### Part Time

Go to school at fixed times for a few hours during the day or at night.

### Distance

Do distance learning at home. Don't go to school.

There are 3 kinds of full-time school: general, technical, and integrated  
60% of children go to general high schools.

### General

General high schools leave you with the greatest choice of future possibilities and jobs. After going to general high school you can study for a specialist job. If you have many ambitions for the future, a general high school is good. Also, most children who want to go to university go to general high schools. If you go to university, you have a better chance of getting a good job with higher pay. The number of children who continue to university depends on the high school. If you want to continue to university choose a *shingakko* (a school where many students go on to university).



## せんもんがつか 専門学科

こうこうそつぎょうご とくてい しごと しゅうしよく こうぎょう しょうぎょう  
高校卒業後、すぐに特定の仕事に就職できるように、工業や商業、  
のうぎょう しごと ひつよう ちしき ぎじゆつ せんもんてき まな  
農業などの仕事に必要な知識や技術など、専門的なことを学びます。  
せんもんがつか だいがく しんがく ふつうかいじょう  
専門学科から大学に進学することもあります。普通科以上にがん  
べんきょう  
ばって勉強しているようです。

- **工業科【高岡工芸、砺波工業、富山工業など】**  
きかい でんき さいしんぎじゆつ まな しげん かんきょう ろぼっと  
機械で電気などの最新技術やデザインなどを学びます。資源や環境、ロボットなど、  
がっこう とく  
学校ごとにさまざまな取り組みがあります。
- **商業科【高岡商業、富山商業など】**  
しょうぎょうか たかおかしょうぎょう とやましょうぎょう  
ぼき じょうほうしより はんばいじしゅう かか がくしゅう かくしゅ しかく しゆとく  
簿記や情報処理、販売実習など、ビジネスに関わる学習や、各種の資格の取得など  
とく  
に取り組めます。
- **農業科【中央農業、南砺福野など】**  
のうぎょうか ちゅうおうのうぎょう なんとふくの  
さいばい しいく がくしゅう のうぎょう ちゅうしん はばひろ がくしゅう  
バイオテクノロジーや栽培、飼育の学習など、農業を中心とした幅広い学習をします。
- **看護科【富山いずみ】**  
かんごか とやま  
かんごし こっかしかく しゆとく とく  
看護師をめざし、国家資格の取得に取り組めます。
- **福祉科【氷見、南砺福野】**  
ふくしか ひみ なんとふくの  
しゃかいふくし まな かいご せんもんか めざ  
社会福祉を学び、介護の専門家を目指します。
- **国際科【伏木、志貴野など】**  
こくさいか ふしき しきの  
えいご ちゅうごくご ご ごがく まな こくさいてき ひと めざ  
英語や中国語、ポルトガル語などの語学を学び、国際的な人を目指します。



## そうごうがつか 総合学科

ふつうか ないよう せんもんがつか ないよう じぶん のうりよく てきせい あ  
普通科の内容と専門学科の内容を、自分の能力や適性に合わせ  
せんたく まな がつか  
て選択しながら学ぶことができる学科です。

- **【富山いずみ、小杉など】**  
とやま こすぎ  
ふつうか ないよう せんもんがつか ないよう じぶん のうりよく てきせい あ せんたく  
普通科の内容と専門学科の内容を、自分の能力や適性に合わせて選択しながら、  
まな がつか  
学ぶことができる学科です。

☆14ページに、富山県内の高校等一覧があります。

## Technical

So students can start a specialist job immediately after graduating, they learn knowledge and skills necessary for jobs in industry, business, agriculture, etc. It's possible to continue to university from a technical high school, but it's more difficult than from a general high school.

- **Industry 【Takaoka Kogei, Tonami Kogyo, Toyama Kogyo, etc.】**  
Study the latest technology with machines (electricity, etc.) and design. Depending on the school you might study resources and the environment, robots or something else.
- **Business 【Takaoka Shogyo, Toyama Shogyo, etc.】**  
Study relating to business, such as bookkeeping, information management, sales experience, and aimed at getting various qualifications.
- **Agriculture 【Chuo Nogyo, Nanto Fukuno, etc.】**  
A wide variety of subjects including biotechnology, cultivation and breeding.
- **Nursing 【Toyama Izumi】**  
Study towards national nursing qualification.
- **Welfare 【Himi, Nanto Fukuno】**  
Study of social welfare for people who want to become care workers.
- **International Studies 【Fushiki, Shikino, etc.】**  
Study languages like English, Chinese and Portuguese with the aim of getting an international job in the future.



## Integrated

A high school where you can choose both general and technical subjects, according to your ability

- **【Toyama Izumi, Kosugi, etc.】**  
Choose general and technical subjects depending on your ability.

☆On page 14 there is a list of high schools in Toyama Prefecture.



こうこう だれ い  
**高校へは、誰でも行くことができますか？**



こうこう ぎむきょういく にゅうがく しけん  
**高校は、義務教育ではありません。入学するための試験があります。**

にゅうがくしけん ごうかく ひつよう  
**この入学試験に合格する必要があります。**

けんりつこうこう にゅうがくしけん おな もんだい で こうこう ごうかくてん おお ちが  
**県立高校の入学試験は、同じ問題が出ますが、高校によって合格点が大きく違  
 います。今の学力と行きたい高校の合格点について、学校の先生にも相談してみま  
 しょう。そして、入学試験に合格するための勉強をしましょう。**

こうこう じゅけん じょうけん  
**高校を受験できる条件**

にゅうがく とし がつついたち さいいじょう い か じょうけん  
**入学する年の4月1日に15歳以上で、以下の4つの条件のいずれかにあたること**

- ① にほん ちゅうがっこう そつぎょう がつ そつぎょう み こ ひと  
**日本の中学校を卒業しているか、3月に卒業見込みの人**
- ② がいこく ねんかん がっこうきょういく しゅうりょう ひと  
**外国で、9年間の学校教育を修了した人**
- ③ がいこく ねんかん きょういく う ばあい にほん ちゅうがっこう へんにゅう そつぎょう  
**外国で、9年間の教育を受けていない場合は、日本の中学校に編入して、卒業すること**  
 ※ 日本のブラジル人学校を卒業しても、受験資格はありません。
- ④ ちゅうがっこうそつぎょうてい どにんていしけん ごうかく  
**「中学校卒業程度認定試験」に合格すること**

(注意) ④の試験はとても難しいです。中学校は必ず卒業しましょう。中学校を卒業しないと、  
 しごと さが むずか ちゅうがっこう かなら そつぎょう ちゅうがっこう そつぎょう  
**仕事を探すのがとても難しくなります。どうしても学校に行きたくないときは、簡単に  
 たいがく なん ちゅうがっこう そつぎょう せんせい そうだん  
 退学せず、何とかして中学校を卒業できないか、先生に相談しましょう。**

にゅうがくしけん  
**入学試験**

ぜんにちせい  
**<全日制>**

いっばんせんぱつ  
**一般選抜**

がくりよくけんさ すうがく えいご こくご りか しゃかい ちようさしよ  
**学力検査(数学、英語、国語、理科、社会)、調査書**  
 がつとお か がくりよくけんさ がくりよくけんさ ぜんけんとういつ  
**3月10日ごろに学力検査があります。学力検査は全県統一です。**  
 ちようさしよ ねんせい がくりよく しゅっせきにつう がっこうぎょうじ ぶかつどう  
**調査書は、2、3年生の学力や、出席日数、学校行事、部活動など  
 とく ちゅうがっこう ひょうか  
 への取り組みなどで、中学校が評価します。**

すいせんせんぱつ  
**推薦選抜**

ちゅうがっこう こうちよう すいせん ばあい めんせつ さくぶん じつぎしけん  
**中学校の校長に推薦された場合は、面接と作文、実技試験のみで  
 じゅけん がつとお か めんせつ ちようさしよ ていしゅつ  
 受検できます。2月10日ごろに面接があります。調査書も提出しま  
 がっこう すいせん にんずう すく せんせい そうだん  
**す。学校が推薦できる人数は少ないので、先生とよく相談しましょう。****



## Can Anyone Go to High School?



*High school is not open to everyone. There is an entrance exam. You have to pass the entrance exam.*

*Prefectural high schools have the same questions in their exams but depending on the school the pass mark may be very different. Talk to your school teachers about your ability and the pass mark for the school you want to go to. Then start studying for the entrance exam.*

### What you need to take a high school entrance exam

To be 15 or older on 1 April of the year you start school, and to match one of the following 4 conditions.

- ① To have graduated from a Japanese junior high school, or to be going to graduate in March.
- ② To have completed nine years of education in another country.
- ③ If you haven't completed 9 years of education in another country, it's necessary to transfer to a Japanese junior high school and graduate.  
✕ Graduation from a Brazilian school in Japan is not a qualification.
- ④ Pass the Junior High School Graduation Equivalency Exam

(Note) The test in ④ is very difficult. You should aim to complete junior high school. If you don't, it will be very difficult to find a job. If you really don't want to go to school, don't just quit, but talk to your teachers about other ways of graduating from junior high school.

### Entrance Exams

#### <Full Time>

##### General Selection

Achievement Test (Math, English, Japanese, Science, Social Studies) and Official Transcript.

There is an achievement test around 10 March. It is the same everywhere in the prefecture. The official transcript is your school's assessment of you, based on your grades, attendance, and participation in school and club activities.

##### Special Selection

If you are recommended by your junior high school head teacher you only need to have an interview, write an essay, and take the test. The interviews are around 10 February. You also submit an official transcript. Only a few students can be recommended, so talk to your teacher.

ていじせい  
**<定時制>**

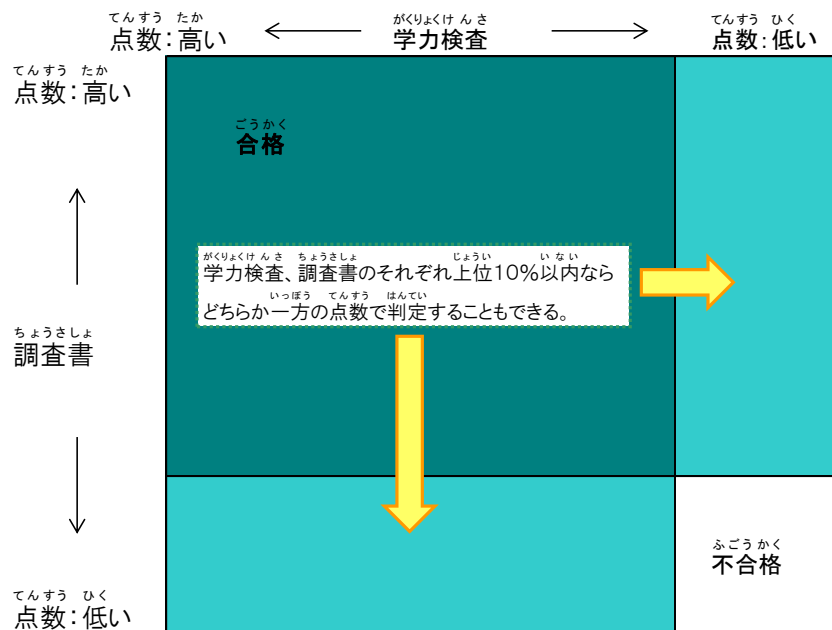
じせんぱつ じせんぱつ  
**1次選抜、2次選抜があります。**  
 がくりよくけんさ すうがく こくご めんせつ さくぶん ちょうさしよ  
**学力検査(数学、国語)、面接、作文、調査書**

こうこう によって、ごうかくてん おお ちが がくりよく によって、えら こうこう が 決まります。  
 いま がくりよく い こうこう い こうこう ひつよう がくりよく がっこう せんせい き  
 今の学力で行ける高校と、行きたい高校に必要な学力について、学校の先生に聞いてみましょう。  
 こうかく 合格ラインは、インターネットで掲載しているものがあります。教育機関が公表しているもの  
 ではありませんが、目安になるでしょう。

こうかく ふこうかく はんてい がくりよくけんさ ちょうさしよ てんすう き  
 ☆合格と不合格の判定は、<学力検査>と<調査書>の点数で決まります。

- **学力検査 200点**  
 かききょうか てん すうがく てん えいご てん こくご てん りか てん しゃかい てん  
 各教科40点 (数学40点、英語40点、国語40点、理科40点、社会40点)
- **調査書 150点**  
 ねんせい ねんせい せいせき てんすうか  
 2年生、3年生の成績などで点数化されます。

<2年>	9教科 × 5段階	= 45点
<3年>	9教科 × 5段階 × 2倍	= 90点
	とくべつかつどう ぶかつどう きろく 特別活動(部活動など)の記録	= 15点
<b>合計点数</b>		<b>150点</b>



ふだん がっこう けっか ぶかつどう と く しゅつせきにつう ちょうさしよ こうこう  
 普段の学校のテストの結果や、部活動での取り組み、出席日数などが、調査書として高校  
 ていしゆつ たいせつ  
 に提出されますので、とても大切です。  
 べんきょう しょうがくせい つ かさ のこ がっこう  
 勉強は、小学生からの積み重ねです。わからないところは、そのまま残すのではなく、学校  
 せんせい がくしゅうし えん き  
 の先生や学習支援のボランティアグループなどに、きちんと聞きましょう。

## <Part Time>

There is a 1st and 2nd selection.

Achievement Test (Math, Japanese), Interview, Essay, Official Transcript

The pass mark may be very different depending on the high school. The high schools you can choose depend on your ability.

Think about the schools that match your ability, and the schools you want to go to, and ask your teacher at school. Although they are not official, you can find the pass marks for schools on the internet.

☆Whether you pass or not is decided from your achievement test and transcript.

- **Achievement Test 200 marks**

40 marks for each subject (Math, English, Japanese, Science, Social Studies)

- **Transcript 150 marks**

Achievements in 2nd and 3rd grade.

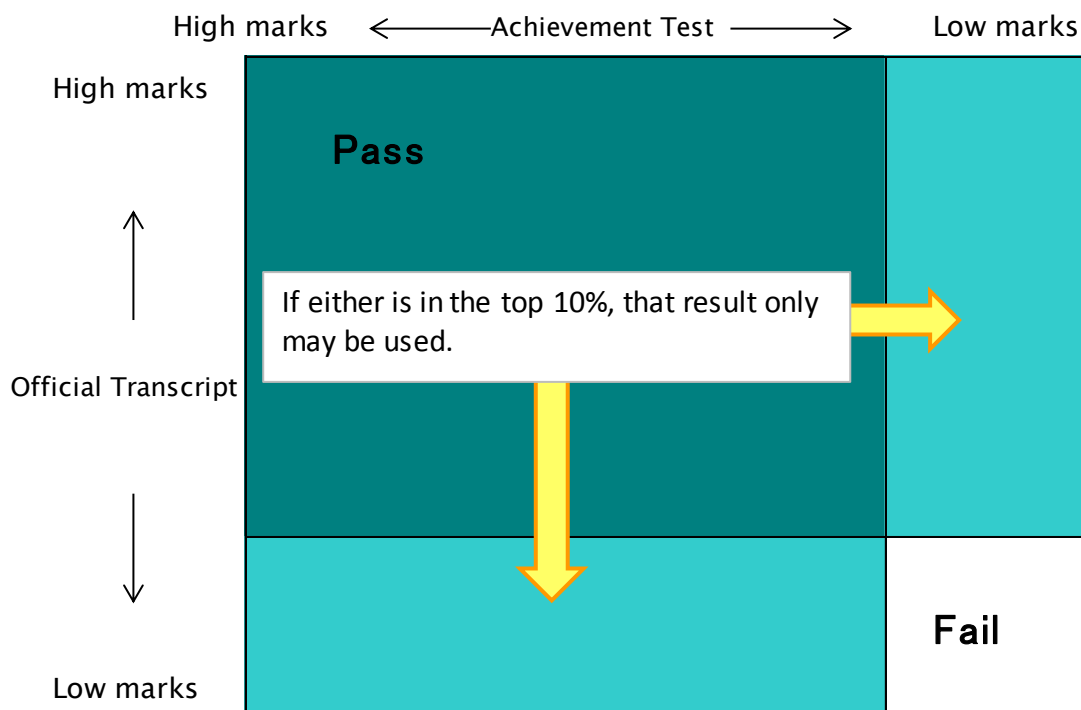
2nd grade: 9 subjects × 5 levels = 45 marks

3rd grade: 9 subjects × 5 levels × 2 = 90 marks

Special activities (club etc.) = 15 marks

---

**Total marks 150 marks**



School test results, club activity and attendance are used for the official transcript sent to high schools, so they are very important.

Study builds on what's been learnt in elementary school. If there's anything you don't understand, ask your teacher or at a school support volunteer group.



# にゅうがくしけん おし 入学試験のスケジュールなどを教えてください



にゅうがくしけん がつ がつ しゅうちゅう  
入学試験は、1月から3月に集中しています。

もくひょう こうこう はや き べんきょう  
目標の高校を早めに決めて、勉強しましょう。

けんりつこうこう しりつこうこう じゅけん  
県立高校と私立高校の2つを受検することができるので、それぞれの受検校の  
しけん む べんきょう すず  
試験に向けて、勉強を進めましょう。

にゅうがくしけん つぎ  
入学試験などのスケジュールは、だいたい次のとおりです。

	けんりつ こうこう 県立高校		しりつ こうこう 私立高校
	ぜんにちせい 全日制	ていじせい 定時制	
がつ なのかごころ 1月 7日頃			すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学願書提出
がつ にちごころ 1月 11日頃			すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学試験
がつ にちごころ 1月 15日頃			すいせん ごうかくほつびょう [推薦] 合格発表
がつ はつかごころ 1月 20日頃			いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学願書提出
がつ みつかごころ 2月 3日頃	すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学願書提出		
がつ いつかごころ 2月 5日頃			いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学試験
がつ とおかごころ 2月 10日頃	すいせん にゅうがくしけん [推薦] 入学試験		いっばん ごうかくほつびょう [一般] 合格発表
がつ にちごころ 2月 15日頃	すいせん ごうかくほつびょう [推薦] 合格発表		
がつ はつかごころ 2月 20日頃	いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学願書提出		がつ かごころ にゅうがくしけん 2月24日頃までに、入学金の いちぶ やくまんえん ばら 一部(約4万円)を払わないと にゅうがくしけん 入学資格が失われます。 しはら かね もど 支払ったお金は戻りません。
がつ にちごころ 2月 25日頃		たんいせい にゅうがくしけん [単位制] 入学願書提出	
がつ とおかごころ 3月 10日頃	いっばん にゅうがくしけん [一般] 入学試験	たんいせい にゅうがくしけん [単位制] 入学試験	
がつ にちごころ 3月 17日頃	いっばん ごうかくほつびょう [一般] 合格発表	たんいせい ごうかくほつびょう [単位制] 合格発表	
がつ にちごころ 3月 18日頃	じ ぼしゅうにゅうがくしけん 2次募集入学願書提出	たんいせい いがい にゅうがくしけん [単位制以外] 入学願書提出	
がつ にちごころ 3月 25日頃	じ ぼしゅうにゅうがくしけん 2次募集入学試験・合格発表	たんいせい いがい にゅうがくしけん [単位制以外] 入学試験	
がつ にちごころ 3月 29日頃		たんいせい いがい ごうかくほつびょう [単位制以外] 合格発表	
がつ にちごころ 3月 29日頃		※このあと単位制以外の2次募集	



**注意**

おほ こ けんりつ しりつ にゅうがくしけん う いちばん い  
多くの子供は、県立と私立の2つの入学試験を受けています。一番行きたい  
こうこう かくじつ にゅうがく こうこう えら う おお  
高校と、確実に入学できそうな高校の2つを選んで受けることが多いです。

けんりつこうこう しけん まえ しりつこうこう ごうかくほつびょう しりつこうこう  
県立高校の試験の前に、私立高校の合格発表があります。このとき、私立高校

にゅうがくりょう いちぶ やくまんえん しはら けんりつこうこう ふごうかく ばあい  
の入学料の一部(約4万円)を支払っておかないと、県立高校が不合格だった場合に

しりつこうこう にゅうがくしけん き けんりつこうこう ごうかく  
も、私立高校への入学資格はなくなりますので、気をつけてください。また、県立高校に合格し

しりつこうこう い ばあい しはら にゅうがくりょう もど にゅうがくりょう  
て、私立高校へは行かなかった場合でも、すでに支払った入学料は戻りません。この入学料

はら ばあい かくじつ ごうかく けんりつこうこう しんちよう えら ひつよう  
を支払えない場合は、確実に合格できる県立高校を、慎重に選ぶことが必要です。





## What's the Entrance Exam Schedule?



*The entrance exam schedule is from January to March.*

*Quickly choose the school you want to go to, and start studying.*

*You can take 2 exams, one for a prefectural high school, and one for a private high school, so if you do, aim your study for both exams.*

The entrance exam schedule is roughly as follows:

Approximate Date	Prefectural High School		Private High School
	Full Time	Part Time	
7-Jan			Special Selection application
11-Jan			Special Selection exam
15-Jan			Special Selection results
20-Jan			General application
3-Feb	Special Selection application		
5-Feb			General entrance exam
10-Feb	Special Selection exam		General results
15-Feb	Special Selection results		<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;">           Around 24 February, partial school fees of around 40 000 yen must be paid or you can't enter. The money will not be returned.         </div>
20-Feb	General application		
25-Feb		Credit-based HS application	
10-Mar	General exam	Credit-based HS exam	
17-Mar	General results	Credit-based HS results	
18-Mar	2nd application	Non-credit HS application	
25-Mar	2nd results	Non-credit HS exam	
29-Mar		Non-credit HS results	
29-Mar		There is a chance to apply again later	



**Note!**

Many children take 2 exams, one for a prefectural and one for a private high school. Usually they take one for the school they want to go to most, and one for a school they think they can definitely get into.

The results for private high schools come out before the exams for prefectural high schools. Please bear in mind, that at this time you have to pay around 40 000 yen entrance fees to the private high school or you will not be able to enter, even if you fail the prefectural high school exam. Also, if you pass the prefectural exam and choose to go there, the money will not be returned. If you can't afford to pay this money, carefully choose a prefectural high school that you can definitely pass the entrance exam for.



にゅうがくしけん もんだい で  
**入学試験では、どんな問題が出ますか？**



にゅうがくしけん か こ もんだい こうひょう  
 入学試験の過去の問題は、公表されています。  
 しょてん う もんだい み  
 書店で売っていますので、問題を見てみましょう。

にゅうがくしけん がっこう きょうかしょ もんだい で  
 入学試験は、学校の教科書から問題が出ます。

がっこう じゅぎょう き きょうかしょ もんだい べんきょう  
 学校の授業をしっかりと聞いて、教科書の問題を、しっかりと勉強しましょう。

がっこう もんだいしゅう  
 そして、学校の問題集やプリントも、しっかりとやりましょう。

にゅうがくしけん もんだい きそちしき と もんだい おうよう りかい と もんだい  
 入学試験の問題は、基礎知識を問う問題と、応用の理解を問う問題があります。

きそちしき と もんだい けいさん かんじ れんしゅう たいせつ  
 基礎知識を問う問題では、計算や漢字の練習が大切です。

おうようもんだい きそちしき く あ ひつよう  
 応用問題では、いくつかの基礎知識の組み合わせが必要になります。

きそちしき ふ たいせつ  
 まずは、基礎知識を増やしていくことが大切です。

もんだい まちが く かえ ふくしゅう  
 わかる問題は、間違えないように、繰り返し復習しましょう。

とやまけん ねん らいにち ねんいらい がいこくせき せいと きぼう  
 富山県では、2012年から、来日6年以内の外国籍の生徒は、希望すれば、

にゅうしもんだい  
 入試問題にふりがなをつけてもらうことができるようになりました。

かんじ よ じゆけん たんにん せんせい そうだん  
 漢字が読めないことが受検でハンディになるときは、担任の先生に相談してください。





## What Kind of Questions do They Ask in Entrance Exams?



*Past entrance exams are freely available. They are sold at bookshops, so check what kind of questions they have.*

There are questions from the school textbook in entrance exams.

Pay attention in class and study the textbook questions well.

Also, work hard on school question papers and printouts.

The entrance exam questions test your basic knowledge and applied understanding.

For the basic knowledge questions you should practice arithmetic and kanji.

In the applied understanding questions, you need to use a combination of basic knowledge.

It's important to first increase your basic knowledge.

Review the questions you know again so you don't make mistakes.

In Toyama Prefecture, from 2012, foreign students who've been in the prefecture for less than 6 years can have papers with furigana written on. If not being able to read kanji will make the test more difficult for you, then talk to your homeroom teacher.



Q.

こうこう べんきょう なに  
高校では、勉強のほかに何をしますか？

A.

ほとんどの高校では、部活をします。多くの高校生は部活に参加しています。

スポーツ部や文化部では、全国大会があります。

多くのスポーツ選手は、この部活で実力をつけて、プロになっています。

企業が試合を見に来て、スカウトすることもあります。

勉強だけでなく、部活を楽しみましょう。

各高校では、部活のほかに、文化祭や体育大会があります。

スキー合宿やマラソン大会を行う高校もあります。

海外への修学旅行や宿泊学習を行う高校もあります。

こういった活動には、お金が必要ですので、貯金をしましょう。



● 強いチームの部活動

- ・サッカー【富山第一、水橋】
- ・柔道【小杉】
- ・野球【富山工業、富山国際大付属、高岡商業】
- ・すもう【高岡向陵】
- ・ハンドボール【高岡向陵、氷見】

● ユニークな競技の部活動

- ・カッター【八尾】
- ・チアリーディング【富山商業】
- ・フェンシング【富山西】
- ・自転車【氷見】

このほかにも、いろいろなスポーツや文化部(演劇、吹奏楽、放送、合唱)があります。調べてみましょう。





## What Do You Do at High School, Other Than Study?



*There are club activities in nearly all high schools. Most high school students take part in club activities. There are national competitions for both sports and cultural activities.*

*Many sports stars improve at clubs before becoming professional.*

*Scouts sometimes come to watch matches.*

*You can enjoy club activities as well as studying.*

At each high school, there is also a school cultural festival and sports day. Some high schools have ski trips and long distance competitions. Some high schools go on trips to other countries. You need money to do these things so save up.



- **Schools with strong teams**

- Soccer 【Toyama Daiichi, Mizuhashi】
- Judo 【Kosugi】
- Baseball 【Toyama Kogyo, Toyama Kokusaidai Fuzoku, Takaoka Shogyo】
- Sumo 【Takaoka Koryo】
- Handball 【Takaoka Koryo, Himi】

- **Schools with unusual clubs**

- Cutter (sailing) 【Yatsuo】
- Cheerleading 【Toyama Shogyo】
- Fencing 【Toyama Nishi】
- Cycling 【Himi】

There are lots of other sports and cultural clubs (drama, brass band, broadcasting, choir). Try and find out more.



Q.

こうこう かね ひつよう  
**高校では、どのくらいお金が必要ですか？**

A.

けんりつこうこう しりつこうこう かね ちが  
**県立高校と私立高校では、かかるお金がとても違います。**  
 けんりつこうこう けん うんえい にゅうがくりよう やす  
**県立高校は、県が運営しているので、入学料などが安いです。**  
 しりつこうこう がっこう ちが けんりつこうこう ばい かね  
**私立高校は、学校によって違いますが、県立高校の2～3倍のお金がかかります。**



		けんりつこうこう 県立高校		しりつこうこう 私立高校	こくりつこうせん 国立高専
		ぜんにおせい 全日制	ていじせい 定時制	がっこう ちが ※学校によって違います	
にゅうがく 入学のとき	じゅけんりよう 受験料	えん 2,200円	えん 950円	えん 7,000円くらい	えん 16,500円
	にゅうがくりよう 入学料	えん 5,650円	えん 2,100円	えん 130,000円くらい	えん 84,600円
	せいふく 制服など	えん だいたい60,000円くらい			
た その他、 じゅぎょう 授業など	じゅぎょうりよう 授業料	えん 0円または9,900円/月	えん つき 5,000円～30,000円くらい/月	えん 56,400円～117,300円/半年	えん ほんとし はん
	ふたん 負担	じっさい しばら きんがく こうこう がっこう どうしゅうがくしえん きん さんしゅう もう こ か 実際に支払う金額は、高等学校等就学支援金(11ページ参照)を申し込むことで変わってきます。			
	きょうかしょ 教科書	えん 15,000円くらい	えん 10,000円くらい	えん 20,000円くらい	えん 20,000円くらい
	た その他	かいひ ふかつどう としよひ がくしゅうほうひん ひ つうがく ひ しゅうがくりようこう かね ひつよう PTA会費、部活動、図書費、学習用品費、通学費、修学旅行など、いろいろお金が必要です。			

※ほかに、たいそうふく くつ ひつよう がっこう ねだん ちが ねだん ねん れい  
 ※ほかに、体操服や靴なども必要です。学校によって値段が違います。値段は2010年の例。

たかおかりゅうこくこうとうがっこう ○高岡龍谷高等学校	たかおかだいいいちこうとうがっこう ○高岡第一高等学校	たかおかりゅうりようこうとうがっこう ○高岡向陵高等学校
せいふく だんし へん ・制服 男子63,000円 じょし へん 女子66,000円	せいふく だんし へん ・制服 男子 58,800円 じょし へん 女子 76,600円	せいふく だんし へん ・制服 男子46,200円 じょし へん 女子45,600円
たいそうふく だんじょ へん ・体操服 男女とも 18,100円	たいそうふく だんじょ へん ・体操服 男女とも 15,000円	たいそうふく こ ・体操服(ズック込み)
うちば へん ・ズック 内履き 6,000円 そとば へん 外履き 6,000円	うちば へん ・ズック 内履きサンダル 1,500円 ぐらんど へん グランド用3,900円 たいいくかんよう へん 体育館用3,800円	だんじょ へん 男女とも 21,000円



にゅうがくじ まんえん まんえん かんが けいかくてき つ た  
 入学時に20万円～45万円くらいかかると考えて、計画的に積み立てましょう。

しりつがっこう しょうがくきん げんめんせいど  
 私立学校では、いろいろな奨学金や減免制度があります。

くわ かがっこう き  
 詳しくは、各学校に聞いてみましょう。



## How Much Does High School Cost?



*There's a big difference in how much prefectural high schools and private high schools cost. As prefectural schools are run by the prefecture, the entrance fees and so on are cheap. Private high schools can cost around 2 or 3 times as much as prefectural schools.*



	Prefectural High School		Private High School	National Technical College
	Full Time	Part Time	*Different at each school	
<b>Joining the School</b>				
Exam fee	2.200 yen	950 yen	around 7.000 yen	16.500 yen
Entrance fee	5.650 yen	2.100 yen	around 130.000 yen	84.600 yen
Uniform, etc.	about 60.000 yen			
<b>Other, class fees, etc.</b>				
the expense of class fees	from 0 to 9.900 yen/month		5000 to 30.000 yen/month	56.400 to 117.300 yen/half year
	The actual amount payable will vary if Senior High School Fees Funding(p.11) is applied for.			
Text books	around 15.000 yen	around 10.000 yen	around 20.000 yen	around 20.000 yen
Other	A lot of money for other things including for PTA, clubs, books, study materials, transport to/from school, and school trips.			

※Sportswear and shoes are also necessary. The prices vary by school. The examples are from 2010.

○Takaoka Ryukoku Koto Gakko	○Takaoka Daiichi Koto Gakko	○Takaoka Koryo Koto Gakko
•Uniform: (M) ¥63 000 (F) ¥66 000	•Uniform: (M) ¥58 800 (F) ¥76 600	•Uniform: (M) ¥46 200 (F) ¥45 600
•Sports: (M/F) ¥18 000	•Sports : (M/F) ¥15 000	•Sports (including shoes) (M/F) ¥21 000
•Sports shoes (indoor) ¥6000 (outdoor) ¥6000	•Sports shoes (indoor sandals) ¥1500 (for school grounds) ¥3900 (gym shoes) ¥3800	



Plan to spend about 200-450 thousand yen when you enter High School.  
There are lots of scholarship grants and exemptions at private schools.  
To learn more ask at each school.

# Q.

かね こうこう い  
お金がないと、高校に行けませんか？

# A.

べんきょう いよく そつぎょう み こ ひと がくひ か  
勉強の意欲があり、卒業の見込みがある人には、学費を借りることができる  
しょうがくせいせいど しゃかいじん かね すこ かせ  
奨学生制度があります。社会人になったら、お金を少しずつ返します。  
しょうがくきん かてい しゅうにゅうがく せいせき か  
奨学金は、家庭の収入額や成績などによって、借りられないこともあります。

## あたら せいど 新しい制度

へいせい ねんどう こうにゅうがくしゃたいしゅう  
(平成26年度以降入学対象)

### ● こうとうがっこうとうしゅうがくし えんきん 高等学校等就学支援金

もう こ ひつよう じゅぎょうりょう しきゅう へんさい ひつよう  
申し込みが必要です。授業料にあてるために支給されます(返済の必要はありません)。  
がっこうせつちしゃ せいどほんにん か う と じゅぎょうりょう かけい しゅうにゅう  
学校設置者が生徒本人に代わって受け取り、授業料にあてます。家計の収入  
がく えんきんがく か じゅぎょうりょう み た ぶん ふたん  
額で、支援金額が変わるので、授業料に満たないときは、足りない分を負担しなくて  
はいけません。 申しこみさき しんがく こうこう  
申込先： 進学した高校

### ● こうこうせいとうしょうがくきゅうふきん 高校生等奨学給付金

じゅぎょうりょういがい きょういくひ きゅうふきん へんさい ひつよう もう こ  
授業料以外の教育費のための給付金です(返済の必要はありません)。申し込みが  
ひつよう かけい しゅうにゅうがく きゅうふきん う  
必要です。家計の収入額で、給付金を受けることができるかどうか、決まります。  
申しこみさき しんがく こうこう  
申込先： 進学した高校

※他県の高校へ進学した時は、下記へ相談してください。

とやまけん けんりつこうこう…けんりつがっこうかがくじがかり こうりつこうとうがっこうしょうがく きゅうふきん  
富山県 県立高校…県立学校課学事係『公立高等学校奨学のための給付金』  
TEL:076-444-3448  
しりつこうこう…ぶんしょうがくじゅつか しりつこうとうがっこうしょうがくきゅうふきん  
私立高校…文書学術課『私立高等学校奨学給付金』  
TEL:076-444-9645

## しょうがくせいせいど 奨学生制度

### ● とやまけんしょうがくしきん とやまけん こうてき しょうがくきん 富山県奨学資金(富山県による公的な奨学金)

ほごしゃ けんない す じょうけん けんがい こうこう かけい  
保護者が県内に住んでいることが条件です。(県外の高校でもOKです。)また、家計  
ねんかんしゅうにゅうがく にかぞく こ ふたり まんえんみまん かけい  
の年間収入額が、4人家族(子ども2人)なら、865万円未満であるなど、家計の  
しゅうにゅうがく せたい じょうきょう しょうがくきん う  
収入額や世帯の状況によって、奨学金を受けることができるかどうか、決まります。  
へんさい ひつよう もうしこみさき しんがく こうこう  
返済の必要があります。 申込先： 進学した高校

こうてき せいど しょうがくきん しら  
公的な制度のほかにも、いろいろな奨学金があります。調べてみましょう。

## アルバイト

こうこう きんし ばあい がっこう  
高校によっては、アルバイトを禁止している場合があります。アルバイトをするときは、学校  
かくにん  
に確認してみましょう。





## Q. What If I Don't Have Any Money?

A. *For students expected to graduate, and who want to study, there is a system for borrowing money for education. After you get a job you gradually pay it back. It depends on your family's income and your results at school whether you can borrow money or not.*

### New High School Entrance (for entrants from 2014 onwards)

- **Senior High School Fees Funding**

Funds must be applied for. Funds are provided to pay for school fees (repayment is not necessary). Somebody at the school will receive the fund and pay the fees on behalf of the student. The amount of funding depends on household income. If the funding is not enough to cover the fees, you will have to pay the rest.

Please apply for funding to the Senior High School that you enter.

- **Senior High School Student Grant**

This is available for other educational expenses, not school fees (repayment is not necessary). The grant must be applied for. Eligibility for the grant is decided according to household income.

Please apply to the high school that you enter.

✕If you plan to enter a High School in a different prefecture please contact the offices below for more information.

Toyama Prefecture

Prefectural High School – Prefectural School, Education Division 'Public Senior High School Grant Payment'  
Tel: 0764 44 3448

Private High School – Information and Learning Division 'Private Senior High School Grant Payment'  
Tel: 0764 44 9645

### Scholarship System

- **Toyama Scholarship (Public money from the prefecture)**

The parents/guardians must live in the prefecture. (A High School outside the prefecture is also OK.) Family income is considered when making a decision. Eg, a family with four members (two children) must earn less than 8 650 000 yen per year.

The money must be repaid.

Please apply to the High School that you enter.

There are many other ways of getting scholarship money apart from public money. Try to find out more.

### Part-time Work

Some high schools do not allow students to have part-time jobs. If you want to get a part-time job, check with your school.



## ほごしゃ がっこう こ しんろ 保護者と学校が子どもの進路について

はな あ きかい おし  
話し合う機会を教えてください



にほん がっこう ほごしゃ がっこう せんせい こ はな あ きょういく  
日本の学校では、保護者と学校の先生が、子どものことを話し合うための教育  
そうだん きかい  
相談の機会があります。

こ がっこうせいかつ しんがく なや きかい りよう  
子どもの学校生活や進学の悩みは、この機会を利用しましょう。

ひつよう とき つうやく ねが  
必要な時は、通訳をお願いしましょう。

### かていほうもん ● 家庭訪問

がっこう せんせい こ いえ ほうもん  
学校の先生が、子どもの家を訪問します。

こ がっこう かてい ようす はな あ  
子どもの学校や家庭での様子について、話し合います。

### ほごしゃかい ● 保護者会

#### ◇ がくねんこんだんかい がっきゅうこんだんかい 学年懇談会・学級懇談会

ほごしゃ がっこう あつ こうちようせんせい はなし き たんにん せんせい はな あ  
保護者が学校に集まって、校長先生の話を聞いたり、担任の先生と話し合ったりします。

がっこうせいかつぜんたい はな あ ちゅうしん  
学校生活全体のことについて、話し合うことが中心です。

#### ◇ さんしゃめんだん 三者面談

こ ほごしゃ せんせい にん いけん こうかん こ しょうらい はな あ  
子どもと保護者、先生の3人が意見を交換しながら、子どもの将来について話し合  
い、現在の目標や進路を明確にすることを目指します。

さんしゃめんだん さんか さんか かいしゃ しごと やす  
三者面談には、ぜひ参加しましょう。参加するために、会社には仕事を休めるように  
たの つうやく ひつよう がっこう ねが じぶん つ い  
頼みましょう。通訳が必要なときは、学校にお願いするか、自分で連れて行きましょう。

#### ◇ こじんめんだん 個人面談

ほごしゃ せんせい こ こじんてき なや もんだい そうだん きかい  
保護者が先生に、子どもの個人的な悩みや問題を相談する機会です。

つうやく ひつよう がっこう ねが じぶん つ い  
通訳が必要なときは、学校にお願いするか、自分で連れて行きましょう。



## When Can Parents/Guardians Talk About Their Children's Future With Schools?

---



*At Japanese schools there are times when parents/guardians can talk to teachers about their children.*

*Please use these opportunities to talk about school life and going on to high school.*

*If necessary, you can ask for an interpreter.*

---

- **Home Visits**

School teachers visit students' homes.

They discuss the children's situation at school and home.

- **Parents'/Guardians' Meetings**

- ✧ **School year/class meetings**

Parents/guardians gather at school, hear a speech from the head teacher, and talk to homeroom teachers.

The focus is school life in general.

- ✧ **Three-way meetings**

The child, parent/guardian and teacher meet and share opinions, discussing the child's present goals and future possibilities.

Please take part in the three-way meetings. Ask for time off work to attend. If an interpreter is necessary, ask the school or bring somebody with you.

- ✧ **Individual meetings**

Parents/guardians talk to teachers about children's individual problems and worries.

If an interpreter is necessary, ask the school or bring somebody with you.



ちゅうがく ねんかん なが  
**中学3年間の流れをチェック！**  
 おやこ はな  
**親子で話し合いましょう**

ちゅうがく ねんせい <b>中学1年生</b>	がつき 1学期	がつかつ	にゅうがくしき 入学式
		がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	きまつ 期末テスト
	がつき 2学期	がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	がくねんまつ 学年末テスト
ちゅうがく ねんせい <b>中学2年生</b>	がつき 1学期	がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
	がつき 2学期	がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	さんしゃめんだん 三者面談
		がつかつ	がくねんまつ 学年末テスト
ちゅうがく ねんせい <b>中学3年生</b>	がつき 1学期	がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	しゅうがくりょこう 修学旅行
		がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	こうこうけんがく せつめいかい 高校見学・説明会
		なつ あき	ぶかついんたい 夏～秋 部活引退
	がつき 2学期	がつかつ	さんしゃめんだん 三者面談
		がつかつ	がっこうせつめいかい 学校説明会
		がつかつ	ちゅうかん 中間テスト
		がつかつ	しんろきぼうちようさ 進路希望調査
	がつき 3学期	がつかつ	きまつ 期末テスト
		がつかつ	さんしゃめんだん 三者面談
		がつかつ	じゅけんこうさいしゅうけつてい 受験校最終決定
がつき 3学期	がつかつ	にゅうがくがんしよていしゆつ 入学願書提出	
	がつかつ	こうこうにゅうし 高校入試	

あたらしい せいかつ  
**新しい生活がスタート！**  
 じゅぎょう よしゆう ふくしゅう じゅんび  
 授業の予習・復習、テストの準備など、  
 まいにち がくしゅうしゅうかん み たいせつ  
**毎日の学習習慣を身につけることが大切！**  
 ぶかつ き  
**部活を決めるのも、このときです。**

ねんかん そうしあ にがて  
**1年間の総仕上げのテスト。苦手な**  
 きょうか まちが かくにん  
**教科や間違いやすいところを確認しよう。**

さんしゃめんだん こうこう  
**この三者面談で、どこの高校にいきたいか**  
 はな あ おお せいと  
**話し合うことがあります。多くの生徒が、**  
 じゅけん いしき  
**受験を意識しはじめます。**

い こうこう えら こうこうけんがく  
**行きたい高校を選ぶため、高校見学に**  
 い ひと こうこう いしき べんきょう  
**行く人もいます。高校を意識することで、勉強の**  
 き にゅうしたいさく はじ  
**やる気もアップ！入試対策も始めよう！**

ぶかつちゅうしん がっこうせいかつ ぶかつ いんたい  
**部活中心だった学校生活も、部活を引退し、**  
 じゅけんべんきょう ほんかく  
**受験勉強が本格スタートします！**

がっこうぎょうじ しんろ いそが じき  
**学校行事や進路のことで、忙しくなる時期。**  
 いま がくしゅうしゅうかん たいせつ  
**今までの学習習慣が大切になります。**

じき ちゅうがくさんねんかん ないしんてん けつてい  
**この時期に中学三年間の内申点が決定。**  
 さんしゃめんだん じゅけんこう けつてい  
**三者面談で、いよいよ受験校を決定し、**  
 じゅけん てつづ はじ  
**受験の手続きが始まります。**



## Check What Happens in the Three Years of Junior High School! Talk About It Together.

JHS 1st Year	Term 1	Apr	Entrance ceremony
		May	Mid-term test
		Jul	End-of-term test
	Term 2	Oct	Mid-term test
		Nov	End-of-term test
	Term 3	Mar	End-of-year test
JHS 2nd Year	Term 1	May	Mid-term test
		Jul	End-of-term test
	Term 2	Oct	Mid-term test
		Nov	End-of-term test
		Dec	Three-way meeting
	Term 3	Mar	End-of-year test
JHS 3rd Year	Term 1	May	Mid-term test
		May-Jun	School trip
		Jul	End-of-term test
		Aug	High school open day
		Summer to Autumn	Stop club activity
	Term 2	Oct	Three-way meeting
			School information session
			Mid-term test
		Jun-Nov	Future plans survey
	Term 3	Nov	End-of-term test
		Dec-Jan	Three-way meeting - final decision about schools to apply to
		Jan-Feb	Apply to high schools
Jan-Mar	Entrance exams		

A new start! It's important to get into the daily routine of study and review. This is also when you decide which club to join.

Tests your first year of study. Find out what your problem areas are.

At this meeting you talk about what high school you want to go to. This is when many students start thinking about the entrance exams.

Some people go to open days to help them choose which high school to aim for. Going to an open day can help get you motivated

Students stop club activity and focus on the entrance exams.

A busy time with school activities and future plans. It's important to have a good school routine by this stage.

At this time, the final evaluation for three years of school is decided. At the three-way meeting it's time to make a decision about where to apply to, and exam application procedures begin.



とやまけんない こうこう せんもんがっこう おし  
富山県内の高校や専門学校を教えてください

**富山市**

(県立高校)

- 中央農業
- 八尾
- 富山西
- 富山中部
- 富山北部
- 富山工業  
(定時制も あり)
- 富山商業
- 富山いずみ
- 富山南
- 水橋
- 呉羽
- 雄峰 (単位制・通信制)

(国立高専)

- ◆富山高等専門学校  
(本郷キャンパス)

(私立高校)

- ★龍谷富山
  - ★不二越工業
  - ★富山第一
  - ★富山国際大学付属
  - ★高朋
  - ★片山学園
- (その他 私立)
- ▲富山Y M C A
  - ▲富山県医師会看護  
専門学校 (準看護)
  - ▲富山ファッション
  - ▲富山第一学院
  - ▲星槎国際
  - ▲トライ式高等学院
  - ▲NHK学園高校
- (県立 支援学校)
- 富山視覚総合支援
  - 富山聴覚総合支援
  - しらとり支援
  - 富山総合支援
  - 高志支援
  - ふるさと支援
  - 富山大学付属支援

**氷見市**

(県立高校)

- 氷見

**高岡市**

(県立高校)

- 高岡
- 高岡西
- 高岡工業
- 高岡商業
- 伏木
- 高岡南
- 福岡
- 志貴野 (単位制)

(私立高校)

- ★高岡第一
- ★高岡龍谷
- ★高岡向陵

(県立 支援学校)

- 高岡支援
- 高岡聴覚総合支援
- 高志支援  
(こまどり分教室)

- 県立高校
- 県立支援学校
- ★私立高校
- ▲その他私立
- ◆国立高専

**射水市**

(県立高校)

- 小杉
  - 大門
  - 新湊
- (国立高専)
- ◆富山高等専門学校  
(射水キャンパス)

**滑川市**

(県立高校)

- 滑川

**入善町**

(県立高校)

- 入善

**黒部市**

(県立高校)

- 桜井
- (県立 支援学校)
- にいかわ総合支援

**魚津市**

(県立高校)

- 魚津
  - 魚津工業
  - 新川みどり  
(定時制・単位制)
- (私立高校)
- ★新川高等学校

**立山町**

(県立高校)

- 雄山  
(単位制・通信制)

**上市町**

(県立高校)

- 上市

**南砺市**

(県立高校)

- 南砺福野
  - 南砺平
  - 南砺福光
- (県立 支援学校)
- となみ  
総合支援

**砺波市**

(県立高校)

- 砺波
  - 砺波工業
- (その他 私立)
- ▲総合カレッジ  
S I O
- (県立支援学校)
- となみ東支援

**小矢部市**

(県立高校)

- 石動
- 小矢部園芸 (単位制)
- となみ野 (単位制)

富山県





# High Schools and Technical Colleges in Toyama Prefecture

## 富山市 (Toyama City)

### Prefectural HS

- Chuo Nogyo
- Yatsuo
- Toyama Nishi
- Toyama Chubu
- Toyama Hokubu
- Toyama Kogyo (also part-time)
- Toyama Shogyo
- Toyama Izumi
- Toyama Minami
- Mizuhashi
- Kureha
- Yuho (credit/ distance)

### National Technical College

- ◆ Toyama Kosen (Hongo Campus)

### Private HS

- ★ Ryukoku Toyama
- ★ Fujikoshi Kogyo
- ★ Toyama Daiichi
- ★ Toyama Kokusai Daigaku Fuzoku
- ★ Koho
- ★ Katayama Gakuen

### Other Private

- ▲ Toyama YMCA
- ▲ Toyama-ken Ishikai Kango Senmon Gakko (pre-nursing)
- ▲ Toyama Fashion
- ▲ Toyama Daiichi Gakuin
- ▲ Seisa Kokusai
- ▲ Try-shiki Koto Gakuin
- ▲ NHK Gakuen Koko

### Prefectural Special HS

- Toyama Shikaku Sogo Shien
- Toyama Chokaku Sogo Shien
- Shiratori Shien
- Toyama Sogo Shien
- Koshi Shien
- Furusato Shien
- Toyama Daigaku Fuzoku Shien

## 氷見市 (Himi City)

### Prefectural HS

- Himi

## 高岡市 (Takaoka City)

### Prefectural HS

- Takaoka
- Takaoka Nishi
- Takaoka Kogei
- Takaoka Shogyo
- Fushiki
- Takaoka Minami
- Fukuoka
- Shikino (credit)

### Private HS

- ★ Takaoka Daiichi
- ★ Takaoka Ryukoku
- ★ Takaoka Koryo

### Prefectural Special HS

- Takaoka Shien
- Takaoka Chokaku Sogo Shien
- Koshi Shien (Komadori Campus)

### Prefectural High School

### Prefectural Special High School

### ★ Private High School ▲ Other Private

### ◆ National Technical College

## 射水市 (Imizu City)

### Prefectural HS

- Kosugi
- Daimon
- Shinminato

### National Technical

### College

- ◆ Toyama Kosen (Imizu Campus)

## 滑川市 (Namerikawa City)

### Prefectural HS

- Namerikawa

## 入善町 (Nyuzen)

### Prefectural HS

- Nyuzen

## 黒部市 (Kurobe City)

### Prefectural HS

- Fukui

### Prefectural Special HS

- Niikawa Sogo Shien

## 魚津市 (Uozu City)

### Prefectural HS

- Uozu
- Uozu Kogyo
- Niikawa Midori (part-time/ credit)

### Private HS

- ★ Niikawa Koto Gakko

## 立山町 (Tateyama)

### Prefectural HS

- Oyama (credit/ distance)

## 上市町 (Kamiichi)

### Prefectural HS

- Kamiichi

## 南砺市 (Nanto City)

### Prefectural HS

- Nanto Fukuno
- Nanto Taira
- Nanto Fukumitsu

### Prefectural Special HS

- Tonami Sogo Shien

## 砺波市 (Tonami City)

### Prefectural HS

- Tonami
- Tonami Kogyo

### Other Private

- ▲ Sogo College SEO

### Prefectural Special HS

- Tonami Higashi Shien

## 小矢部市 (Oyabe City)

### Prefectural HS

- Isurugi
- Oyabe Engei (credit)
- Tonamino (credit)



富山県





富山県 観光・地域振興局 国際・日本海政策課

## 外国人のための高校進学説明会 2014

英語版

平成26年9月 発行

平成26年度富山県外国にルーツをもつ子どもたちのキャリアデザイン支援プロジェクト

業務委託先：高校進学プロジェクト in とやま

表紙・挿絵 阪本ユーリ

じぎょう いっぱんざいだんほうじんちたいこくさいかきょうかい じよせい じっし  
※この事業は、一般財団法人自治体国際化協会の助成により実施されています。